



BERRIEN COUNTY

Clerk's Office • 269.983.7111 Ext. 8368

Self Help Legal Resource Center

811 Port Street, St. Joseph, MI 49085 • 269.983.7111 Ext. 8793

1205 N. Front Street, Niles, MI 49120 • 269.684.5274 Ext. 6202

ORDEN PERSONAL DE LA PROTECCIÓN CONTRA UN MENOR DE EDAD

Formas necesarias:

- Petición para la orden personal de la protección contra un de menor importancia (relación doméstica) (CC 375M)
- Suplemento a la petición de PPO (CCF-103)
- Orden personal de la protección contra el acecho (relación doméstica) - ex Parte (CC 376M)

**INSTRUCCIONES PARA “TERMINAR LA PETICIÓN PARA LA ORDEN PERSONAL
DE LA PROTECCIÓN CONTRA UN MENOR DE EDAD”**

Imprima por favor cuidadosamente. Presione firmemente porque usted es impresión en cinco copias.

Completando esta forma, usted está pidiendo una orden personal de la protección que diga al respondedor de menor importancia no hacer ciertas cosas que usted no quisiera que él hiciera. Si usted está en peligro inmediato, usted debe pedir al juez una ex orden de Parte, que puede ser publicada sin esperar una audiencia.

Los artículos A a J deben ser terminados antes de que su petición se pueda archivar con la corte. Lea por favor la instrucción para cada artículo. Entonces complete la información correcta para ese artículo en la forma.

- (A)** Escriba su nombre, dirección, y número de teléfono en la caja “del Solicitante”. Si usted está bajo 18 años de edad, escriba en su fecha de nacimiento. Escriba el nombre, la dirección, el número de teléfono, y la fecha de nacimiento o la edad de la persona que usted quiere refrenado en la caja “del Respondor”. **Si usted quiere su dirección y número de teléfono que se guardarán del otro partido, no escriba su dirección aquí. Ponga en la dirección de un pariente o un amigo o una caja de la oficina de correos donde la corte puede entrarle en contacto con.**
- (B) – (D)** Compruebe las cajas que describen mejor su relación con el respondedor.
- (E)** Compruebe si hay un caso pendiente entre usted y el respondedor. Los ejemplos de un caso son: ayuda, paternidad, manutención del menor, otras acciones personales de la protección, etc. Si hay un caso pendiente, complete el número del caso, el nombre de la corte y del condado en donde la acción fue archivada, y el nombre del juez.
- Compruebe si hay algunos órdenes judiciales o juicios entre usted y el respondedor. Los ejemplos de órdenes parenting órdenes del tiempo (visitation), órdenes de la custodia, otras órdenes personales de la protección, el etc. Si hay otros órdenes judiciales o juicios, complete el número del caso, el nombre de la corte y del condado en donde la orden o el juicio fue incorporada, y el nombre del juez que firmó la orden.
- (F)** Explique en tanto detalle como posible porqué usted está pidiendo una orden personal de la protección. Describa qué ha sucedido o se ha amenazado qué así que el juez tiene bastantes hechos para decidir si se firma una orden personal de la protección. Incluya las fechas y los lugares. Escriba en una hoja separada del papel y átelas a esta forma.
- (G)** Cheque solamente esas cajas que usted necesita porque usted debe poder convencer al juez usted necesita toda la protección usted está pidiendo. En las líneas después de que cada artículo usted compruebe, complete la información pedida tal como nombres, direcciones, o tipos de actividad específicos que usted no quiere permitido. Compruebe el artículo “6.b”. solamente si usted quiere guardar el otro partido de entrar sobre característica con excepción de su hogar (por ejemplo, escuela, trabajo, etc.). Compruebe el artículo “E”. solamente si ha habido dos o más actos del acoso. Si usted quisiera que la corte pidiera que cualquiera registre que exista que contienen la información sobre se o sus niños de menor importancia se mantenga confidencial, indique eso en la caja “K”. Los ejemplos de tales expedientes son los informes de la escuela a los cuales el respondedor tendría normalmente acceso.
- (H)** Medios los de una orden de “Ex Parte” usted no tiene que dejar al respondedor saber por adelantado que usted está pidiendo la corte una orden y usted no tiene que esperar una declaración judicial para conseguir la orden. Compruebe la caja para saber si hay “Ex Parte Orden” si usted cree el otro partido pudo lastimarlo que o amenazarle si él o ella descubrió usted conseguía una orden personal de la protección. Si usted no necesita comprobar la caja “de Ex Parte”, usted debe tener una declaración judicial. Rellene el impreso CC 381.
- (I)** Si usted está bajo 18 años, usted puede necesitar a un adulto llamado un “Amigo Siguiendo” solicitar para usted. Compruebe esta caja si usted tiene un amigo siguiendo el ayudar de usted archivar esta forma.
- (J)** Escriba en fecha de hoy y firme el impreso. Dé la forma al vendedor de condado. El vendedor completará el resto de la información y le dará sus copias.

NOTA: Hay solamente cinco copias de esta forma. Usted necesitará hacer copias adicionales de esta forma para cada padre, guarda, o guardián del respondedor.

Usted debe leer las “Instrucciones del librete para las órdenes personales de la protección” para las direcciones en el proceso legal.

STATE OF MICHIGAN 2ND JUDICIAL CIRCUIT BERRIEN COUNTY	PETICIÓN PARA PERSONAL ORDEN DE LA PROTECCIÓN CONTRA UN DE MENOR IMPORTANCIA (RELACIÓN DOMÉSTICA), PÁGINA 1	Número del caso
--	--	------------------------

Dirección de la corte <input type="checkbox"/> Berrien County Courthouse, 811 Port Street, St. Joseph, MI 49085 (269) 982-8683 <input type="checkbox"/> South County Building, 1205 North Front Street, Niles, MI 49120 (269) 684-5274	Número de teléfono
---	---------------------------

(A) Nombre del demandante	Fecha de nacimiento	(V) Nombre del respondedor, dirección, y número de teléfono	Fecha de nacimiento de teléfono
Dirección y número de teléfono donde la corte puede alcanzar al solicitante			

- (B)** 1. El solicitante y el respondedor: tiene un niño en campo común. tiene o tenía una relación de la datación.
 reside o residió en el mismo hogar.
- (C)** 2. El respondedor está entre 10 y 17 años de edad, unemancipated, y no es el niño de menor importancia del solicitante.
- (D)** 3. El solicitante es menos de 18 años de edad, unemancipated, y no es el niño de menor importancia del respondedor
- (E)** 4. a. Hay es no otras acciones pendientes en esto o cualquier otra corte con respecto a los partidos.

Número del caso	Nombre de la corte y del condado	Nombre del juez
-----------------	----------------------------------	-----------------

b. Allí es no es órdenes/juicios incorporados por esto o cualquier otra corte con respecto a los partidos

Número del caso	Nombre de la corte y del condado	Nombre del juez
-----------------	----------------------------------	-----------------

(F) 5. Necesito una orden personal de la protección porque: Explique qué ha sucedido (las hojas adicionales de la fijación)

- (G)** 6. Pido la corte para conceder una orden personal de la protección que prohíbe al respondedor de:
- a. el entrar sobre la característica donde vivo. Indico que l o mi padre, guarda, o guardián tienen un interés de la característica en las premisas, yo estoy casado con el respondedor, o el respondedor o su padre, guarda, o guardián no tiene ningunÁCEÁ interés de la característica en las premisas.
 - b. el entrar sobre la característica en _____
 - c. asaltando, atacando, batiendo, molestando, o hiriendo _____
 - d. quitando a los niños de menor importancia del solicitante que tiene custodia legal, excepto según lo permitido por una custodia o orden de tiempo parenting mientras el retiro de los niños no viole otras condiciones de la orden personal de la protección.
 - e. el acecho según lo definido debajo de MCL 750.411h y de MCL 750.411i, que incluye pero no se limita:
 - que me sigue o que aparece dentro de mi vista. que aparece en mi lugar de trabajo o residencia.
 - correos de envío u otras comunicaciones a mí. que me entra en contacto con por el teléfono.
 - que se acerca o que me enfrenta a en un lugar público o en propiedad privada.
 - que entra sobre o característica que queda orientada poseída, arrendada, u ocupada por mí.
 - que pone un objeto encendido o que entrega un objeto a la característica poseída, arrendada, u ocupada por mí
 - f. la interferencia con esfuerzos para quitar mis niños/característica personal de premisas poseyó solamente/arrendado por el respondedor.
 - g. que amenaza matar o dañar físicamente _____.
 - h. interferencia conmigo en mi lugar del empleo o educación o acoplamiento a la conducta que deteriora mi empleo o relación o ambiente educativa.
 - i. teniendo acceso a la información en expedientes referentes un niño de menor importancia los míos y al respondedor que revelará mi dirección, número de teléfono, o dirección del empleo o que revelarán el child' dirección de s o número de teléfono.
 - j. comprando o poseyendo un arma de fuego.
 - k. otro _____

(H) 7. Hago esta petición bajo autoridad de MCL 600.2950/600.2950a/712A.2h y pido la corte para conceder una orden personal de la protección.
 pido una ex orden del parte porque lesión, la pérdida, o el daño inmediata e irremediable ocurrirán entre hoy y una audiencia o porque el aviso sí mismo causará lesión, pérdida, o daño irremediable antes de que la orden pueda ser incorporada.

(I) 8. Tengo un amigo siguiente el solicitar para mí. Certifico que el estatuto no descalifica y es un adulto al amigo siguiente.

(J) _____
 Fecha Firma de demandante

La firma de respondedores parent/guarda/guardián

La firma de respondedores parent/guarda/guardián

Firma del respondedor

Día, fecha, tiempo

Reconozco que he recibido una copia de la petición para la orden personal de la protección contra un menor de edad en

RECONOCIMIENTO DEL SERVICIO

Suscrito y jurado antes a mi encendido _____, _____, Condado, Michigan.
 Mi comisión expira: Fecha _____
 Fecha _____
 Público del vendedor/de notario del diputado corte _____
 Público de notario, estado de Michigan, condado de _____

\$	Honorario de la dirección incorrecta	\$	Honorario total
\$	Honorario de servicio	\$	Honorario
	Las millas viajaron		Honorario
	Las millas viajaron		Honorario

Firma _____
 Nombre (tipo o impresión) _____
 Título _____

Declaro que las declaraciones antedichas son verdaderas al mejor de mi información, conocimiento, y creencia.

Nombre del respondedor	la dirección del servicio
------------------------	---------------------------

He intentado servir una copia de la petición para la orden personal de la protección contra un menor de edad en el respondedor siguiente y he no podido personalmente terminar servicio.

Nombre del respondedor	la dirección del servicio	Día, fecha, tiempo
Nombre del respondedor	la dirección del servicio	Día, fecha, tiempo
Nombre del respondedor	la dirección del servicio	Día, fecha, tiempo

Serví una copia de la petición para la orden personal de la protección contra un menor de edad cerca: servicios personales correos registrados, entrega restringida al respondedor y a los padres, guardas, o guardianes del respondedor (recibo de vuelta atado) en:

CERTIFICADO DEL OFICIAL **Declaración Jurada del Servidor de Proceso**
 Certifico que soy sheriff, sheriff de diputado, administrador, _____
 (MCR 2.104 (A) (2), y que: (notarización no requerida)
 legalmente competente que no es un partido u oficial de un partido corporativo, y que: (notarización requerida)
 Siendo primer debido haber jurado, indico que soy un adulto

CERTIFICADO / DECLARACIÓN JURADA DEL SERVICIO / DE NONSERVICE

AL SERVIDOR DE PROCESO: Usted debe servir las copias de la petición para la orden personal de la protección contra una prueba del menor de edad y del archivo de servicio con el vendedor de corte. Si usted no puede terminar servicio, usted debe volver esta original y todas las copias al vendedor de corte.

Petición para la orden personal de la protección contra un menor de edad
 Número del caso:

PRUEBA DEL SERVICIO

**STATE OF MICHIGAN
JUDICIAL CIRCUIT
COUNTY**

**PETITION FOR PERSONAL
PROTECTION ORDER AGAINST A MINOR
(DOMESTIC RELATIONSHIP), PAGE 1**

CASE NO.

Court address

Court telephone no.

A

Petitioner name	DOB
Address and telephone no. where court can reach petitioner	

v

Respondent name, address, and telephone no.	DOB or age
---	------------

- B** 1. The petitioner and respondent: have a child in common. have or had a dating relationship.
 reside or resided in the same household.
- C** 2. The respondent is between 10 and 17 years of age, is unemancipated, and is **not** the minor child of the petitioner.
- D** 3. The petitioner is less than 18 years of age, is unemancipated, and is **not** the minor child of the respondent.
- E** 4. a. There are are not other pending actions in this or any other court regarding the parties.
- | | | |
|-------------|--------------------------|---------------|
| Case number | Name of court and county | Name of judge |
|-------------|--------------------------|---------------|
- b. There are are not orders/judgments entered by this or any other court regarding the parties.
- | | | |
|-------------|--------------------------|---------------|
| Case number | Name of court and county | Name of judge |
|-------------|--------------------------|---------------|
- F** 5. I need a personal protection order because: Explain what has happened (attach additional sheets).
- G** 6. I ask the court to grant a personal protection order prohibiting the respondent from:
- a. entering onto the property where I live. I state that either I or my parent, guardian, or custodian have a property interest in the premises, I am married to the respondent, or the respondent or his/her parent, guardian, or custodian has no property interest in the premises.
 - b. entering onto the property at _____.
 - c. assaulting, attacking, beating, molesting, or wounding _____.
 - d. removing the minor children from the petitioner who has **legal** custody, except as allowed by a custody or parenting time order as long as removal of the children does not violate other conditions of the personal protection order.
 - e. stalking as defined under MCL 750.411h and MCL 750.411i, which includes but is not limited to:
 - following me or appearing within my sight. appearing at my workplace or residence.
 - sending mail or other communications to me. contacting me by telephone.
 - approaching or confronting me in a public place or on private property.
 - entering onto or remaining on property owned, leased, or occupied by me.
 - placing an object on or delivering an object to property owned, leased, or occupied by me.
 - f. interfering with efforts to remove my children/personal property from premises solely owned/leased by the respondent.
 - g. threatening to kill or physically injure _____.
 - h. interfering with me at my place of employment or education or engaging in conduct that impairs my employment or educational relationship or environment.
 - i. having access to information in records concerning a minor child of mine and the respondent that will reveal my address, telephone number, or employment address or that will reveal the child's address or telephone number.
 - j. purchasing or possessing a firearm.
 - k. other: _____
- H** 7. I make this petition under the authority of MCL 600.2950/600.2950a/712A.2h and ask the court to grant a personal protection order.
 I request an ex parte order because immediate and irreparable injury, loss, or damage will occur between now and a hearing or because notice itself will cause irreparable injury, loss, or damage before the order can be entered.
- I** 8. I have a next friend petitioning for me. I certify that the next friend is not disqualified by statute and is an adult.

J _____
Date

Petitioner's signature
MCL 600.2950, MCL 600.2950a, MCL 712A.2h, MCR 3.703

PROOF OF SERVICE

TO PROCESS SERVER: You must serve the copies of the petition for personal protection order against a minor and file proof of service with the court clerk. If you are unable to complete service, you must return this original and all copies to the court clerk.

CERTIFICATE /AFFIDAVIT OF SERVICE /NONSERVICE

OFFICER CERTIFICATE **AFFIDAVIT OF PROCESS SERVER**
 I certify that I am a sheriff, deputy sheriff, bailiff, appointed court officer, or attorney for a party [MCR 2.104(A)(2)], and adult who is **not** a party or an officer of a corporate party, and that: (notarization not required)
 OR
 Being first duly sworn, I state that I am a legally competent that: (notarization required)

I served a copy of the petition for personal protection order against a minor by: personal service registered mail, delivery restricted to the respondent and the parent(s), guardian(s), or custodian(s) of the respondent (return receipt attached) on:

Name of respondent	Complete address of service	Day, date, time
Name of parent/guardian/custodian	Complete address of service	Day, date, time
Name of parent/guardian/custodian	Complete address of service	Day, date, time

I have personally attempted to serve a copy of the petition for personal protection order against a minor on the following respondent and have been unable to complete service.

Respondent name	Complete address of service
-----------------	-----------------------------

I declare that the statements above are true to the best of my information, knowledge, and belief.

Service fee	Miles traveled	Fee	\$
Incorrect address fee	Miles traveled	Fee	\$
TOTAL FEE			\$

Signature _____
 Name (type or print) _____
 Title _____

Subscribed and sworn to before me on _____ Date _____, _____ County, Michigan.

My commission expires: _____ Date _____ Signature: _____ Deputy court clerk/Notary public

Notary public, State of Michigan, County of _____

ACKNOWLEDGMENT OF SERVICE

I acknowledge that I have received a copy of the petition for personal protection order against a minor on _____

Day, date, time

Signature of respondent

Signature of respondent's parent/guardian/custodian

Signature of respondent's parent/guardian/custodian

SUPLEMENTO A LA PETICIÓN DE PPO

Nombre del solicitante

Número del caso

Nombre del respondedor

Fecha de hoy

Esta forma está con el fin de presentar la información **detallada** con respecto a los incidentes que un juez necesitará saber antes de aprobar una orden personal de la protección. Usted tendrá que proporcionar una fecha para cada incidente. No enumere los incidentes que han ocurrido hace más de un año.

Necesito una orden personal de la protección porque respondedor:

- entrado sobre mi característica.
- asaltado, atacado, golpe, molestado, o herido me.
- amenazó matarme o dañar físicamente.
- quitó a niños de menor importancia del individuo que tenía custodia física de los niños sin un orden judicial.
- interferido conmigo en mi trabajo o está amenazando a mi relación o ambiente del trabajo.
- interfirió con mis esfuerzos para quitar mis niños o característica personal de la característica del demandado .

Conteste por favor a las preguntas siguientes:

Has ¿La persona nunca ha utilizado la fuerza física o ha tocado le contra su voluntad? Sí No. Si sí, dé la fecha más reciente de ese incidente: _____ What ¿Qué la persona hizo exactamente? _____

¿Cuál es el incidente más reciente siguiente de la fuerza física o de tocarle contra su voluntad? _____
Qué sucedió ese vez? _____

¿La persona le ha amenazado nunca? Sí No. dé tan los detalles de la amenaza:
Fecha de la amenaza: _____; Palabras exactas usadas: _____

Fecha de la amenaza: _____; Palabras exactas usadas: _____

¿La amenaza implicó un arma? Sí No. Si es así dan los detalles: _____

¿La persona le ha acosado nunca? Sí No. Si es así dan los detalles del incidente:

Fecha: _____; Lugar: _____

Qué lo hizo la persona: _____

Fecha: _____; Lugar: _____

Qué lo hizo la persona: _____

Fecha: _____; Lugar: _____

Qué lo hizo la persona: _____

Como resultado de un de los sobre fuerza, las amenazas, o el acoso, describen sus emociones actuales: _____

(over)

Firma de los solicitantes

Declaro bajo pena de la ley que las declaraciones antedichas sean verdaderas al mejor de mi información, conocimiento y creencia. Entiendo que si no dije la verdad en mi declaración y en mi petición para la orden personal de la protección, yo podría ser encontrado culpable de un delito menor criminal.

Estado: _____
¿ Está usted actualmente bajo supervisión de la corte (la libertad condicional, parole, enlace)? Sí No.
si, indique el condado e indique que usted está bajo supervisión en: Condado: _____

7. ¿ Qué el oficial de policía le dijo exactamente? _____

6. ¿ Una queja fue archivada? Sí No

5. ¿ Era usted dicho le debe firmar una denuncia criminal si usted quiere su abusador/acusador procesados? Sí No

¿ Si no, por qué? _____

4. ¿ Había una detención? Sí No ¿ Si sí, quién fue arrestada? _____

3. Un informe fue tomado? Sí No ¿ Si no, por qué? _____

2. Nombre del oficial (si está sabido): _____

1. Departamento de Policía (ciudad): _____

Si usted tenía contacto con un Departamento de Policía sobre los acontecimientos que le hicieron buscar esta orden personal de la protección, termine por favor el siguiente::

Utilice el espacio siguiente para explicar porque está ocurriendo este problema y para explicar incidentes adicionales:

SUPPLEMENT TO PPO REQUEST

Petitioner's Name

Case Number

Respondent's Name

Today's Date

This form is for the purpose of submitting **detailed** information regarding the incidents which a judge will need to know before approving a Personal Protection Order. You will have to provide a date for each incident. Do not list incidents that have occurred more than one year ago.

I need a personal protection order because respondent:

- Entered onto my property.
- Assaulted, attacked, beat, molested, or wounded me.
- Threatened to kill or physically injure me.
- Removed minor child(ren) from the individual having physical custody of the child(ren) without a court order.
- Interfered with me at my job or is threatening my job relationship or environment.
- Interfered with my efforts to remove my child(ren) or personal property from defendant's property.

Please answer the following questions:

Has the person ever used physical force or touched you against your will? Yes No. If yes, give the **most recent** date of that incident: _____ What exactly did the person do: _____

What is the **next** most recent incident of the physical force or touching you against your will: _____
What happened that time: _____

Has the person ever **threatened** you? Yes No. If so give details of the threat:

Date of threat: _____; Exact words used: _____

Date of threat: _____; Exact words used: _____

Did the threat involve a **weapon**? Yes No. If so, give details: _____

Has the person ever harassed you? Yes No. If so, give details of incident:

Date: _____; Place: _____

What the person did: _____

Date: _____; Place: _____

What the person did: _____

Date: _____; Place: _____

What the person did: _____

As a result of any of the above force, threats, or harassment, describe your current emotions: _____

(over)

Use the following space to explain why this problem is occurring and to explain additional incidents:

If you had contact with a Police Department about the events that caused you to seek this Personal Protection Order, please complete the following:

1. Police Department (city): _____
 2. Officer's Name (if known): _____
 3. Was a report taken? Yes No If no, why? _____

4. Was there an arrest? Yes No If yes, who was arrested? _____

 If no, why? _____

5. Were you told you should sign a criminal complaint if you want your abuser/stalker prosecuted? Yes No
 6. Was a complaint filed? Yes No
 7. What exactly were you told by the Police Officer? _____

Are you currently under court supervision (probation, parole, bond): Yes No. If yes, indicate the county and state you are under supervision in: County: _____ State: _____

I declare under penalty of law that the above statements are true to the best of my information, knowledge and belief. I understand that if I did not tell the truth in my statement and in my petition for the personal protection order, I could be found guilty of a criminal misdemeanor.

 Petitioner's Signature

**STATE OF MICHIGAN
BERRIEN COUNTY
TRIAL COURT**

AVISO A LOS SOLICITANTES DE PPO

Este aviso es informarle que que si su petición de PPO es aprobada y usted no ha proveído de la corte una fecha de nacimiento exacta para el respondedor, le no protegerán en los Estados Unidos enteros. Sin una fecha de nacimiento, usted tendrá solamente protección en el estado de Michigan.

He leído el aviso antedicho y entiendo si no proveo de la corte una fecha de nacimiento para el respondedor, yo seré protegido solamente en el estado de Michigan si mi PPO es aprobado.

Fecha: _____ Firma del solicitante: _____

INSTRUCCIONES PARA TERMINAR ORDEN PERSONAL DE LA PROTECCIÓN CONTRA UN MENOR DE EDAD

Imprima por favor cuidadosamente. Presione firmemente puesto que usted es impresión en 6 copias.

Los artículos A a E deben ser terminados antes de que usted dé esta forma al vendedor de corte. Lea por favor la instrucción para cada artículo. Entonces complete la información correcta para ese artículo en la forma.

- (A) Si usted comprobó la caja (H) en la forma CC 375M, compruebe la caja para saber si hay "Ex Parte".
- (B) Complete el "número del caso" de la forma CC 375M.
- (C) Complete "el solicitante" y "al respondedor" la misma manera que usted hizo en la forma CC 377. **Si usted quiere su dirección y número de teléfono que se guardarán del respondedor, no escriba su dirección aquí. Ponga en la dirección de un pariente o un amigo o una caja de la oficina de correos donde la corte puede entrarle en contacto con.**
- (D) Escriba en el nombre de los respondedores y tanto de la otra información como usted sabe. Esta información ayudará a la policía a identificar al respondedor si él o ella desobedece el orden de detención. Esté seguro de identificar al respondedor exactamente.
- (E) Escriba en el conocido y las direcciones de los padres, de los guardas, o de los guardianes de los respondedores.

La corte terminará el resto de esta forma.

NOTA: Hay solamente 6 copias de esta forma. Usted necesitará hacer copias adicionales de esta forma para cada padre, guarda, o guardián del respondedor.

Usted debe leer las instrucciones del librete para las órdenes personales de la protección para las direcciones en el proceso legal.

- Si usted pidió una ex orden del parte (orden sin una audiencia), lea las páginas 3 y 4 del librete.
- Si usted no pidió una ex orden del parte o el juez rechaza firmar una ex orden del parte, lea las páginas 5 y 6 del librete.

STATE OF MICHIGAN 2ND JUDICIAL CIRCUIT BERRIEN COUNTY	ORDEN PERSONAL DE LA PROTECCIÓN CONTRA UN DE MENOR IMPORTANCIA (RELACIÓN DOMÉSTICA) A B Número del caso Página 1 <input type="checkbox"/> Ex Parte	
--	--	--

Dirección de la corte <input type="checkbox"/> Berrien County Courthouse, 811 Port Street, St. Joseph, MI 49085 <input type="checkbox"/> South County Building, 1205 North Front Street, Niles, MI 49120	Número de teléfono (269) 982-8683 (269) 684-5274
---	---

C Nombre del demandante Dirección y número de teléfono donde la corte puede alcanzar al solicitante	v	Los respondedores nombran, tratan, y número de teléfono:
--	---	--

D Nombre completo del respondedor (tipo o impresión) *					Número de licencia de conductores (si está sabido)		
Altura	Peso	Raza *	Sexo *	Fecha de nacimiento o la edad *	Color del pelo	Color del ojo	La otra información de identificación

*Estos artículos se deben completar para que la policía/el sheriff entre en LEIN; los otros artículos no se requieren sino son provechosos.

E El nombre completo de respondedores parent, guarda, guardián (tipo o la impresión)	El nombre completo de respondedores parent, guarda, guardián (tipo o la impresión)
Dirección y número de teléfono si es diferente de arriba	Dirección y número de teléfono si es diferente de arriba

**Necesitado para la entrada del NCIC

Fecha: _____ Juez: _____
Número de barre

1. Esta orden se incorpora sin una audiencia. **después de oír.

LOS HALLAZGOS DE LA CORTE:

- 2. Una petición pidió al respondedor se prohíba de entrada sobre las premisas, y o el solicitante tiene interés de la característica en las premisas, o el respondedor no tiene un interés de la característica en las premisas.
- 3. El respondedor es menos de 18 años de edad, unemancipated, y no es el niño de menor importancia del solicitante.
- 4. El solicitante es menos de 18 años de edad, unemancipated, y no es el niño de menor importancia del respondedor.
- 5. El solicitante pidió una ex orden del parte que se debe incorporar sin el aviso porque lesión, la pérdida, o el daño irremediable resultarán del retardo requerido para dar el aviso o el aviso sí mismo precipitará la acción adversa antes de que una orden pueda ser publicada.
- ** 6. El respondedor plantea una amenaza creíble para la seguridad física del solicitante y/o de un niño del solicitante.
- 7. El respondedor **es el esposo o el ex-cónyuge del solicitante, tenía un niño en común con el solicitante, o está residiendo o había residido en el mismo hogar que el solicitante. tiene o tenía una relación de la datación con el solicitante.

SE PIDE:

8. _____ se prohíbe de:

Nombre _____

a. el entrar sobre la característica donde vive el solicitante.

b. entrar sobre característica en _____.

** c. asaltando, atacando, batiendo, molestando, o hiriendo.

d. la eliminación de niños de menor importancia del solicitante que tiene custodia legal, excepto según lo permitido por custodia o parenting orden de tiempo proporcionó el retiro de los niños no viola otras condiciones de esta orden. Una orden existente de la custodia se fecha _____. Una orden de tiempo parenting existente se fecha _____.

<p>B Número del caso</p>	<p>A (RELACIÓN DOMÉSTICA) Página 2 <input type="checkbox"/> Ex Parte</p>	<p>STATE OF MICHIGAN 2ND JUDICIAL CIRCUIT BERRIEN COUNTY</p>
---------------------------------	--	---

Dirección de la corte
 Berrien County Courthouse, 811 Port Street, St. Joseph, MI 49085 (269) 982-8683
 South County Building, 1205 North Front Street, Niles, MI 49120 (269) 684-5274
 ORI
 MIL-

<p>Nombre del respondiente</p>	<p>Nombre del demandante</p>
--------------------------------	------------------------------

SE PIDE MÁS A FONDO:
 8. (continuado de la página 1)

- e. el accho según lo definido debajo de MCL 750.411h y de MCL 750.411i, que incluye pero no se limita:
 - que sigue o que aparece dentro de la vista del solicitante.
 - que aparece en el lugar de trabajo/la residencia del solicitante.
 - que se acerca o que enfrenta al solicitante en un lugar público o en propiedad privada.
 - que entra sobre o que queda orientada poseída, arrendada, u ocupada por el solicitante.
 - correos de envío/otras comunicaciones al solicitante.
 - que entra en contacto con al solicitante por el teléfono.
 - que pone un objeto encendido o que entrega un objeto a la característica poseída, arrendada, u ocupada por el solicitante.
- f. interferencia con esfuerzos de los solicitantes para quitar su niños o la característica personal de las premisas poseídas o arrendadas solamente por el respondedor.
- g. el amenazar matar o dañar físicamente a
 - Nombre
- h. interferencia con el solicitante en su lugar de empleo o educación o acoplamiento a la conducta que deteriora su empleo o relación o ambiente educativa.
- i. teniendo acceso a la información en expedientes referentes a un niño de menor importancia del solicitante y del respondedor que revelará los solicitantes dirección, número de teléfono, o la dirección del empleo o que revelará los child's dirección o número de teléfono.
- j. comprando o poseyendo un arma de fuego.
- k. otro

- 9. Como resultado de esta orden, federal y/o de la ley estatal puede prohibirle de poseer o de comprar la munición o un arma de fuego (rifle incluyendo, pistola, o revólver).
- 10. a. Si el respondedor es 17 años de edad o más, violación de los temas de esta orden el respondedor a la detención inmediata y a las energías civiles y criminales del desprecio de la corte. Si esta encontrado culpable de una violación, encarcelarán por no más que 93 días y puede ser multado al respondedor no más que \$500.00.
- b. Si el respondedor es menos de 17 años de edad, violación de los temas de esta orden el respondedor a la aprehensión inmediata o que es tomado en custodia. Si esta encontrado culpable de una violación, el respondedor estará conforme a las alternativas del disposicional enumeradas en MCL 712A.18.

- 11. **Si sigue habiendo esta orden es eficaz cuando está firmada, ejecutorio inmediatamente, y en efecto hasta**
 - Nombre de la agencia policial
- 12. El vendedor de corte archivará esta orden con
 - quién lo entrará en en el LEIN.
 - Nombre de la agencia policial
- 13. El respondedor puede archivar un movimiento para modificar o para terminar esta orden. Si esto es una ex orden del parte, un movimiento para modificar o para terminar esta orden y un pedido una audiencia debe ser hecho dentro de 14 días después de que hayan servido o haya recibido el aviso real de esta orden. Las formas y las instrucciones están disponibles del vendedor de la corte.
- 14. Un movimiento para ampliar la orden se debe archivar 3 días antes de la fecha de vencimiento en el punto 11 o bien una nueva petición debe ser archivada.
- 15. Otro:

PRUEBA DEL SERVICIO

Orden personal de la protección contra un de menor importancia
Número del caso:

AL SERVIDOR DE PROCESO: Usted Usted debe servir la orden personal de la protección contra una prueba del menor de edad y del archivo del servicio con el vendedor de corte. Si usted no puede terminar servicio, usted debe volver esta original y todas las copias al vendedor de corte.

CERTIFICADO / DECLARACIÓN JURADA DEL SERVICIO / DE NONSERVICE

CERTIFICADO DEL OFICIAL

Certifico que soy sheriff, sheriff de diputado, administrador, designado oficial de la corte, o abogado para un partido (MCR 2.104 (A) (2), y que: (notarización no requerida)

O

Declaración Jurada del Servidor de Proceso

Siendo primer debido haber jurado, indico que soy un adulto legalmente competente que no es un partido u oficial de un partido corporativo, y que: (notarización requerida)

Serví una copia de la orden personal de la protección contra un menor de edad cerca:

servicios personales: correos registrados, entrega restringida al respondedor y a los padres, guardas, o guardianes del respondedor (recibo de vuelta atado) en:

Nombre del respondedor	Termine la dirección del servicio	Día, fecha, tiempo
Nombre del padre / guarda / guardián	Termine la dirección del servicio	Día, fecha, tiempo
Nombre del padre / guarda / guardián	Termine la dirección del servicio	Día, fecha, tiempo
Agencia policial	Termine la dirección del servicio	Día, fecha, tiempo

He intentado servir una copia de la orden personal de la protección contra un menor de edad en el respondedor siguiente y he no podido personalmente terminar servicio.

Nombre del respondedor	Termine la dirección del servicio
------------------------	-----------------------------------

Declaro que las declaraciones antedichas son verdades al mejor de mi información, conocimiento, y creencia.

Honorario de servicio \$	Las millas viajaron	Honorario \$	\$
Honorario de la dirección incorrecta \$	Las millas viajaron	Honorario \$	Honorario total \$

Firma _____

Nombre (tipo o impresión) _____

Título _____

Suscrito y jurado antes a mí encendido _____, _____ Condado, Michigan.

Mi comisión expira: _____ Fecha _____ Firma: _____
Público del vendedor/de notario del diputado corte

Público de notario, estado de Michigan, condado de _____

RECONOCIMIENTO DEL SERVICIO

Reconozco que he recibido una copia de la orden personal de la protección contra un menor de edad en

Día, fecha, tiempo

Firma del respondedor

La firma de respondedores parent/guarda/guardián

La firma de respondedores parent/guarda/guardian

STATE OF MICHIGAN 2ND JUDICIAL CIRCUIT BERRIEN COUNTY	ORDEN PERSONAL DE LA PROTECCIÓN CONTRA UN DE MENOR IMPORTANCIA (RELACIÓN DOMÉSTICA) Página 1 <input type="checkbox"/> Ex Parte	(B) Número del caso
--	---	----------------------------

Dirección de la corte <input type="checkbox"/> Berrien County Courthouse, 811 Port Street, St. Joseph, MI 49085 <input type="checkbox"/> South County Building, 1205 North Front Street, Niles, MI 49120	Número de teléfono (269) 982-8683 (269) 684-5274
---	---

(C) Nombre del demandante Dirección y número de teléfono donde la corte puede alcanzar al solicitante	v	Los respondedores nombran, tratan, y número de teléfono:
---	----------	--

(D) Nombre completo del respondedor (tipo o impresión) *					Número de licencia de conductores (si está sabido)		
Altura	Peso	Raza *	Sexo *	Fecha de nacimiento o la edad *	Color del pelo	Color del ojo	La otra información de identificación

*Estos artículos se deben completar para que la policía/el sheriff entre en LEIN; los otros artículos no se requieren sino son provechosos.

(E) El nombre completo de respondedores parent, guarda, guardián (tipo o la impresión)	El nombre completo de respondedores parent, guarda, guardián (tipo o la impresión)
Dirección y número de teléfono si es diferente de arriba	Dirección y número de teléfono si es diferente de arriba

**Necesitado para la entrada del NCIC

F fecha: _____ Juez: _____ Número de barre _____

1. Esta orden se incorpora sin una audiencia. **después de oír.

LOS HALLAZGOS DE LA CORTE:

- 2. Una petición pidió al respondedor se prohíba de entrada sobre las premisas, y o el solicitante tiene interés de la característica en las premisas, o el respondedor no tiene un interés de la característica en las premisas.
- 3. El respondedor es menos de 18 años de edad, unemancipated, y no es el niño de menor importancia del solicitante.
- 4. El solicitante es menos de 18 años de edad, unemancipated, y no es el niño de menor importancia del respondedor.
- 5. El solicitante pidió una ex orden del parte que se debe incorporar sin el aviso porque lesión, la pérdida, o el daño irremediable resultarán del retardo requerido para dar el aviso o el aviso sí mismo precipitará la acción adversa antes de que una orden pueda ser publicada.
- ** 6. El respondedor plantea una amenaza creíble para la seguridad física del solicitante y/o de un niño del solicitante.
- 7. El respondedor **es el esposo o el ex-cónyuge del solicitante, tenía un niño en común con el solicitante, o está residiendo o había resido en el mismo hogar que el solicitante. tiene o tenía una relación de la datación con el solicitante.

SE PIDE:

8. _____ se prohíbe de:
Nombre _____

- a. el entrar sobre la característica donde vive el solicitante.
- b. entrar sobre característica en _____.

** c. asaltando, atacando, batiendo, molestando, o hiriendo.

d. la eliminación de niños de menor importancia del solicitante que tiene custodia legal, excepto según lo permitido por custodia o parenting orden de tiempo proporcionó el retiro de los niños no viola otras condiciones de esta orden. Una orden existente de la custodia se fecha _____. Una orden de tiempo parenting existente se fecha _____.

<p>B Número del caso</p>	<p>A (RELACIÓN DOMÉSTICA) Página 2 <input type="checkbox"/> Ex Parte</p>	<p>STATE OF MICHIGAN 2ND JUDICIAL CIRCUIT BERRIEN COUNTY</p>
---------------------------------	--	---

Dirección de la corte
 Berrien County Courthouse, 811 Port Street, St. Joseph, MI 49085 (269) 982-8683
 South County Building, 1205 North Front Street, Niles, MI 49120 (269) 684-5274

ORI
 MIL-

<p>V</p> <p>Nombre del respondiente</p>	<p>C</p> <p>Nombre del demandante</p>
--	--

SE PIDE MÁS A FONDO:
 8. (continuado de la página 1)

- e. el accho según lo definido debajo de MCL 750.411h y de MCL 750.411i, que incluye pero no se limita:
 - que sigue o que aparece dentro de la vista del solicitante.
 - que aparece en el lugar de trabajo/la residencia del solicitante.
 - que se acerca o que enfrenta al solicitante en un lugar público o en propiedad privada.
 - que entra sobre o característica que queda orientada poseída, arrendada, u ocupada por el solicitante.
 - correos de envío/otras comunicaciones al solicitante.
 - que entra en contacto con al solicitante por el teléfono.
 - que pone un objeto encendido o que entrega un objeto a la característica poseída, arrendada, u ocupada por el solicitante.
- f. interferencia con esfuerzos de los solicitantes para quitar su niños o la característica personal de las premisas poseídas o arrendadas solamente por el respondedor.
- g. el amenazar matar o dañar físicamente a
 - h. interferencia con el solicitante en su lugar de empleo o educación o acoplamiento a la conducta que deteriora su empleo o relación o ambiente educativa.
 - i. teniendo acceso a la información en expedientes referentes a un niño de menor importancia del solicitante y del respondedor que revelará los solicitantes dirección, número de teléfono, o la dirección del empleo o que revelará los child's dirección o número de teléfono.
- j. comprando o poseyendo un arma de fuego.
- k. otro

- 9. Como resultado de esta orden, federal y/o de la ley estatal puede prohibirle de poseer o de comprar la munición o un arma de fuego (rifle incluyendo, pistola, o revólver).
- 10. a. Si el respondedor es 17 años de edad o más, violación de los temas de esta orden el respondedor a la detención inmediata y a las energías civiles y criminales del desprecio de la corte. Si esta encontrado culpable de una violación, encarcelarán por no más que 93 días y puede ser multado al respondedor no más que \$500.00.
- b. Si el respondedor es menos de 17 años de edad, violación de los temas de esta orden el respondedor a la aprehensión inmediata o que es tomado en custodia. Si esta encontrado culpable de una violación, el respondedor estará conforme a las alternativas del disposicional enumeradas en MCL 712A.18.

11. **Si sigue habiendo esta orden es eficaz cuando está firmada, ejecutorio inmediatamente, y en efecto hasta**

Esta orden es ejecutoria dondequiera en este estado de cualquier agencia policial cuando es firmada por un juez, y sobre servicio, se puede también hacer cumplir por otro estado, una tribu india, o un territorio de los Estados Unidos. Si el respondedor viola esta orden en una jurisdicción con excepción de este estado, el respondedor está conforme a la aplicación y las penas del estado, la tribu india, o territorio ocurrieron de Estados Unidos bajo cuya jurisdicción la violación.

12. El vendedor de corte archivará esta orden con

quien lo entrará en en el LEIN.

Nombre de la agencia policial

- 13. El respondedor puede archivar un movimiento para modificar esta orden. Si esto es una ex orden del parte, un movimiento para modificar o para terminar esta orden y un pedido una audiencia debe ser hecho dentro de 14 días después de que hayan servido o haya recibido el aviso real de esta orden. Las formas y las instrucciones están disponibles del
- 14. Un movimiento para ampliar la orden se debe archivar 3 días antes de la fecha de vencimiento en el punto 11 o bien una nueva petición debe ser archivada.
- 15. Otro:

PRUEBA DEL SERVICIO

Orden personal de la protección contra un de menor importancia
Número del caso:

AL SERVIDOR DE PROCESO: Usted Usted debe servir la orden personal de la protección contra una prueba del menor de edad y del archivo del servicio con el vendedor de corte. Si usted no puede terminar servicio, usted debe volver esta original y todas las copias al vendedor de corte.

CERTIFICADO / DECLARACIÓN JURADA DEL SERVICIO / DE NONSERVICE

CERTIFICADO DEL OFICIAL

Certifico que soy sheriff, sheriff de diputado, administrador, designado oficial de la corte, o abogado para un partido (MCR 2.104 (A) (2), y que: (notarización no requerida)

O

Declaración Jurada del Servidor de Proceso

Siendo primer debido haber jurado, indico que soy un adulto legalmente competente que no es un partido u oficial de un partido corporativo, y que: (notarización requerida)

Serví una copia de la orden personal de la protección contra un menor de edad cerca:

servicios personales: correos registrados, entrega restringida al respondedor y a los padres, guardas, o guardianes del respondedor (recibo de vuelta atado) en:

Nombre del respondedor	Termine la dirección del servicio	Día, fecha, tiempo
Nombre del padre / guarda / guardián	Termine la dirección del servicio	Día, fecha, tiempo
Nombre del padre / guarda / guardián	Termine la dirección del servicio	Día, fecha, tiempo
Agencia policial	Termine la dirección del servicio	Día, fecha, tiempo

He intentado servir una copia de la orden personal de la protección contra un menor de edad en el respondedor siguiente y he no podido personalmente terminar servicio.

Nombre del respondedor	Termine la dirección del servicio
------------------------	-----------------------------------

Declaro que las declaraciones antedichas son verdades al mejor de mi información, conocimiento, y creencia.

Honorario de servicio \$	Las millas viajaron	Honorario \$	\$
Honorario de la dirección incorrecta \$	Las millas viajaron	Honorario \$	Honorario total \$

Firma _____

Nombre (tipo o impresión) _____

Título _____

Suscrito y jurado antes a mí encendido _____, _____ Condado, Michigan.

Mi comisión expira: _____ Fecha _____ Firma: _____
Público del vendedor/de notario del diputado corte

Público de notario, estado de Michigan, condado de _____

RECONOCIMIENTO DEL SERVICIO

Reconozco que he recibido una copia de la orden personal de la protección contra un menor de edad en

Día, fecha, tiempo

Firma del respondedor

La firma de respondedores parent/guarda/guardián

La firma de respondedores parent/guarda/guardian



SERVICIO DE LA ORDEN PERSONAL DE LA PROTECCIÓN

Self Help Legal Resource Center
811 Port Street, St. Joseph, MI 49085 • 269.983.7111
1205 N. Front Street, Niles, MI 49120 • 269.684.5274 Ext. 6202

Es extremadamente importante que sirvan el respondedor con el PPO de modo que él o ella sepa lo que le prohíben de hacer. El servicio del respondedor permitirá que la policía arreste al respondedor para violar el PPO.

Si su PPO es aprobado, será su responsabilidad coger el sistema de los papeles para usted y el sistema de los papeles para el respondedor.
(Usted puede tener alguien coger las formas para usted.)

Es también su responsabilidad arreglar para que el respondedor sea servido con el PPO.

Abajo están las tres opciones que usted puede elegir para que del servicio sea hecho:

1. Correo certificado con el recibo **RESTRICTO de la ENTREGA** y de la vuelta.
2. Servicio personal a través de un sheriff de diputado. Hay un honorario de \$70.00 por caso. Este honorario se debe pagar por la orden de dinero hecha pagadera a la guarnición de Michael o al PCI. No traiga el efectivo. **EL SERVIDOR DE PROCESO NO SERVIRÁ FUERA DE CONDADO DE BERRIEN.**
3. Servicio personal por cualquier persona sobre la edad de 18, relacionada no directamente con el caso con una identificación válida. Esta persona debe hacer su firma certificar ante notario después de que se haya hecho el servicio. El servidor puede venir a la oficina del vendedor de condado tener su firma certificada ante notario.
4. Si usted desea tener un respondedor servido con un PPO mientras que él incarcerated en la cárcel del condado de Berrien, usted debe emplear un servidor de proceso del **condado de Berrien**. No permiten a los ciudadanos particulares para servir la documentación en ninguna interna en la cárcel del condado de Berrien.

**¡El solicitante no puede servir personalmente el partido
refrenado o ser presente mientras que están sirviendo la persona!!!**

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ **AVISO IMPORTANTE** ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Si el respondedor es un menor de edad bajo 18 años, una copia del PPO se debe también servir en el padre o el guarda del menor de edad que usa el mismo método de servicio enumerado arriba. Si usted elige la opción #2, servicio personal de un diputado, hay una carga adicional de \$25.00.